

Глава 50. Болтливая Третья Тетушка

Лянь Фан-Чжоу словно прочитала мысли Лянь Цзэ, но не подала виду. Теперь, когда А Цзянь высказался, и Лянь Цзэ с нетерпением смотрел на нее, Лянь Фан-Чжоу улыбнулась и сказала: – Ты хочешь учиться, и А Цзянь готов учить, что я могу тут сказать? Однако изучение боевых искусств нелегкое дело. Будет очень трудно.

– Я не боюсь. Спасибо, сестра! – наполненный ликованием, Лянь Цзэ поблагодарил Лянь Фан-Чжоу. Он повернул голову и посмотрел на А Цзяня своими сверкающими яркими глазами, в которых был намек на обожание.

А Цзянь рассмеялся и кивнул. Так и был решен этот вопрос.

Все трое оставались неподалеку друг от друга в одном месте, а Дядя Ли и остальные были намного дальше. Так что Дядя Ли и другие не заметили, что происходит поодаль, ведь троица разговаривала не громко. Если бы они оглянулись, то с удивлением увидели бы столь радостного Лянь Цзэ.

– Такой большой фазан, и такой толстый! Айя, сегодня нам так везет! – после этого комментария миссис Чжао готовилась подобрать фазана.

Камень А Цзянь сломал одно из крыльев фазана. Миссис Чжао потребовалось много усилий, чтобы поймать птицу в траве.

В этот момент фазану в руке миссис Чжао оставалось только жалобно вскрикнуть и продолжать взмахивать крыльями, пока миссис Чжао держала его. Она засмеялась:

– И правда, такой жирный и большой. Посмотрите на эти ножки; сколько мяса! Ха-ха, сегодня у нас будут только вкуснейшие блюда! Такая удача! Не зря сюда поднимались!

Все начали шутить. Этот фазан был огромен, по крайней мере, три цзин (1,5 кг). Фазаны редко вырастали таким крупным.

Тетя Чжан с критикой посмотрела на свою невестку и отчитала её:

– Посмотри на себя, так обрадовалась, что совсем одурела! Если бы не А Цзянь, смогла бы ты поймать фазана? Когда мы вернемся, не забудь отдать половину Фан-Чжоу!

Сразу после этого у миссис Чжао заболело сердце. Свекровь была права, поэтому она не могла спорить. Сделай она по-другому, то, покажется, что она воспринимает помощь А Цзяня как

должное. В будущем, когда А Цзянь поймает фазана, он мог бы поделиться и с ее семьей.

В конце концов, миссис Чжао быстро согласилась: – Свекровь права. У меня была та же мысль! Фан-Чжоу, ах, ты могла бы подождать, пока я приготовлю фазана? Я принесу вам миску и избавлю от хлопот! Что скажешь?

Хотя миссис Чжао сказала все это, в глубине души она уже начала планировать: к тому времени, я разрублю его на куски. Так что, даже если я отдам им меньше, они не заметят ... Естественно, я не смогу отдать им постные когти и крылья. Это будет слишком очевидно!

Но стала бы Лянь Фан-Чжоу беспокоиться о каждой детали в таких мелких делах? Она просто ответила: – Хорошо, тогда я побеспокою Сан-Цзы!

– Никакого беспокойства! – миссис Чжао радостно засмеялась.

Видя, что скоро зайдет солнце, все собрали дрова у угольной печи. Убравшись, они вернулись по домам.

На обратном пути Лянь Цзэ был очень взволнован. Он придерживался стороны А Цзяня, болтая с ним. Глаза его были такими сияющими. Увидев это, Лянь Фан-Чжоу засмеялась про себя и подумала: «Не знаю, сколько дней он сможет продержаться. Было бы хорошо, если бы он действительно смог хоть чему-то научиться».

Когда они вернулись, Третья Тетушка уже приготовила ужин, а также вскипятила для них немного воды, чтобы вымыться.

Видя, что они вернулись, она сказала: сделано на рулейте

– Ребята, вымойтесь и отдохните. Я что-нибудь приготовлю, и мы сможем поесть! Чэ'эр, иди и помоги мне с огнем!

Лянь Фан-Чжоу тут же остановила Третью Тетушку: – Если это не сложное блюдо, то приготовьте его чуть позже. Сегодня мы поймали фазана. Чжао Сан-Цзы приготовит его и принесет нам миску!

– Фазан? – глаза Третьей Тетушки тут же загорелись, и она поспешно спросила, что произошло.

Лянь Цзэ с энтузиазмом все рассказал ей, восхваляя А Цзяня и заставляя его лицо сиять. Он рассказал все, не таясь.

Лянь Фан-Чжоу знала, как отреагирует Третья Тетушка. Она обернулась, чтобы уйти и вымыть руки и лицо.

Третья Тетушка не желала восхвалять умения А Цзяня.

Как и предполагалось, когда Фан-Чжоу вернулась, она услышала, как Третья Тетушка говорит: – Значит, А Цзянь подстрелил фазана? Тогда почему вы позволили Чжао Мэй Цзы забрать его? Как же она умна! Приготовит нам одну миску? Хммм, кто знает, что будет в том горшке, что она нам принесет, кость или мясо? Нет, нельзя этого так оставлять, я должна сходить к ней!

Первоначально Лянь Фан-Чжоу не хотела вмешиваться, но теперь она уже не могла промолчать. Она поспешила остановить Третью Тетушку: – Не уходи! Какой смысл придирается к каждой маленькой детали? Хорошо получится или нет, всё в порядке! Нам все равно нужна будет помощь Дяди Ли и брата Сань Гэ при работе с углем!

Третья Тетушка все еще не могла смириться. Она ворчала, глядя на Лянь Фан-Чжоу: – Ты действительно слишком щедра. Боюсь, что кое-кто после этого станет лишь более жадным. Говорили, что ты очень яростно настроена против невестки Семьи Хуа. Я полагаю, что это, скорее всего, не так?

Договорив, она подтащила к себе А Цзяня: – А Цзянь одарен мощным телом. Из того, что я вижу, и дяди Ли и брата Сань Гэ вместе взятых не хватит, чтобы сравниться с ним! Нам нужна их помощь?! Кто поверит в это!

Лянь Фан-Чжоу лишилась дара речи. Третья Тетушка была очень талантлива в расчете прибылей и убытков. Лянь Фан-Чжоу не могла опровергнуть её слова.

– Как можно сравнить невестку Семьи Хуа с Тетей Чжан? – Лянь Фан-Чжоу нахмурилась: – Я сказала, что тебе не стоит ходить ним, значит не ходи! Сколько нам уже помогали Тетя Чжан и Дядя Ли?

Задушенная гневом, Третья Тетушка просто села. – Хорошо, ты говоришь, что мне не стоит ходить, тогда я не пойду. Ты все равно глава семьи! Один вопрос - всего один вопрос, что скажешь, если... Итак, если эта миссис Чжао попросит у тебя денег, ты просто отдашь их ей? Она скажет: одолжи, а как насчет того, чтобы вернуть? Если она не вернет долг, ты могла бы попросить её вернуть?

На что Лянь Фан-Чжоу ответила: – А разве Тетя Чжан не с нами? У меня есть планы, так что не волнуйся!

Видя, как они начали ссориться, А Цзянь поспешил вмешаться: – Третья Тетушка, послушай Фан-Чжоу. Разве это не простой фазан? В следующий раз, когда я увижу ещё одного, я тут же поймаю его!

Первоначально Третья Тетушка просто была возмущена и немного поворчала. Но она не посмела ослушаться Лянь Фан-Чжоу. Слова А Цзяня заставили ее вздохнуть: – И ты помогаешь ей. Вы, ребята, заодно. Что еще я могу тут сказать... Не мог бы ты поохотиться ещё и на

кролика?

- Конечно! - А Цзянь кивнул. переведено на tl.rulate.ru

- А на других? Ты сможешь поймать кого-нибудь ещё? - Третья Тетушка уже была полна любопытства.

А Цзянь засмеялся и кивнул, подумав. «Дикие козы, дикие олени, косули, сурки, мунтжаки... Пожалуй, я с ними со всеми справлюсь!»

- Замечательно! Это просто прекрасно! - Третья Тетушка начала подбадривать его и наказала А Цзяню: - В следующий раз спрячь добычу от семьи Ли, особенно от этой ненасытной, жадной миссис Чжао!

- Ладно, - А Цзянь согласился с поклоном.

Лянь Цзэ и Лянь Чэ слышали, как А Цзянь давал такое впечатляюще обещание; они не могли не пристать к нему с бесконечными вопросами. А Цзянь был очень терпелив с ними. Он отвечал на каждый вопрос с улыбкой, заставляя двух мальчиков восхищенно восклицать.

Лянь Фан-Чжоу ушла, как будто она ничего не слышала.

Вскоре миссис Чжао принесла бамбуковую корзину, в которой была большая миска супа с тушеными грибами и фазаном. Верх её был накрыт крышкой.

Как только крышка была открыта, аромат заполнил дом. Лянь Фан-Цин глубоко вдохнула, и ее рот наполнился слюной. «Так обьеденно пахнет!»

Когда аромат распространился, никто не мог устоять перед искушением. Даже Лянь Фан-Чжоу не могла не стучать пальцами по столу. Она с благодарностью улыбнулась.

Миссис Чжао осторожно поставила суп на стол и улыбнулась.

- Фазан, тушеный с грибами, зеленым луком и имбирем, чтобы отбить рыбный запах. Будет очень вкусно! Ну а поскольку у нас две семьи, то наши порции поровну по одной трети. Мы действительно не взяли себе ничего лишнего!

(пп: просто очаровательно, забрать две трети и утверждать что всё поровну, всё по чесноку □)

<http://tl.rulate.ru/book/2716/722472>